



Saud

ص

ص

In the name of Allah,
Most Gracious, Most
Merciful.

اللہ کے نام سے جو بہت مہربان
نہایت رحم والا ہے۔

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

1. Saud. By the
Quran, full of
admonition.

ص - قسم ہے قرآن کی جو نصیحت
سے پر ہے۔

ص وَالْقُرْآنِ ذِی الذِّکْرِ ط

2. But those who
disbelieved are in false
pride and dissension.

بلکہ وہ لوگ جنہوں نے کفر کیا وہ غرور
اور مخالفت میں ہیں۔

بَلِ الَّذِیْنَ كَفَرُوْا فِیْ عِزَّةٍ
وَشِقَاقٍ ط

3. How many have We
destroyed, before them,
nations so they cried
out, and it was not the
time for escape.

کتنی ہی ہلاک کر چکے ہیں ہم ان
سے پہلی امتیں تو وہ فریاد کرنے
لگے اور نہ تھا وہ وقت چھٹکارے کا۔

كَمْ اَهْلَكْنَا مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ قَرْنٍ
فَتَادَوْا وَّلَاتِ حِیْنَ مَنَاصٍ ط

4. And they wondered
that has come to them
a warner from among
themselves, and said
the disbelievers: This
is a wizard, a big liar.

اور انہوں نے تعجب کیا کہ آیا انکے
پاس ایک ڈرانے والا ان ہی میں
سے۔ اور کہنے لگے کافر کہ یہ تو
جادوگر ہے بہت جھوٹا۔

وَ عَجِبُوْا اَنْ جَاءَهُمْ مُّنْذِرٌ
مِّنْهُمْ ۗ وَ قَالَ الْكٰفِرُوْنَ هٰذَا
سِحْرٌ كَذٰبٌ ط

5. Has he made many
gods as One God.
Indeed, this is a
thing astounding.

کیا بنا لیا ہے اسنے اتنے معبودوں کا
ایک معبود یقیناً یہ بات ہے عجیب۔

اَجْعَلِ الْاِلٰهَةَ اِلٰهًا وَّاحِدًا ۚ اِنَّ
هٰذَا لَشَيْءٌ عَجَابٌ ط

6. And went about the
leaders among them:
That go on, and

اور چل دیئے جو سردار تھے ان میں
سے کہ چلو اور صابر رہو اپنے معبودوں

وَ اَنْطَلَقَ الْمَلَا مِنْهُمْ اَنْ اَمْشَوْا
وَ اصْبِرُوْا عَلٰی اِلٰهِيْكُمْ اِنَّ هٰذَا

remain patient over your gods. Indeed, this is a thing intended.

پر۔ بیشک یہ بات ہے ارادہ کی ہوئی۔

لَشَيْءٍ يُرَادُ ۝

7. We have not heard of this among the people of latter days. This is not but an invention.

نہیں سنی ہم نے یہ بات زمانہ قریب کے لوگوں میں۔ نہیں ہے یہ مگر من گھڑت بات۔

مَا سَمِعْنَا بِهَذَا فِي الْمِلَّةِ الْآخِرَةِ ۝ إِنْ هَذَا إِلَّا خِتْلَاقٌ ۝

8. Is it that has been sent down to him the reminder from among us. But they are in doubt about My reminder. But they have not yet tasted My punishment.

کیا نازل کیا گیا ہے اسی پر یہ ذکر ہم سب میں سے۔ بلکہ وہ شک میں ہیں میری نصیحت کی طرف سے۔ بلکہ ابھی نہیں چکھا انہوں نے میرا عذاب۔

أَنْزِلَ عَلَيْهِ الذِّكْرُ مِنْ بَيْنِنَا بَلْ هُمْ فِي شَكٍّ مِّنْ ذِكْرِي بَلْ لَمَّا يَذُوقُوا عَذَابٍ ۝

9. Or do they have the treasures of the mercy of your Lord, the All Mighty, the Bestower.

کیا انکے پاس ہیں خزانے رحمت کے تمہارے رب کی جو غالب ہے عطا کرنے والا ہے۔

أَمْ عِنْدَهُمْ خَزَائِنُ رَحْمَةِ رَبِّكَ الْعَزِيزِ الْوَهَّابِ ۝

10. Or is theirs the dominion of the heavens and the earth and what is between them. Then let them ascend up through the means (to the heavens).

یا ان کے لئے ہے حکومت آسمانوں اور زمین کی اور جو کچھ ہے ان کے درمیان۔ تو چاہیے کہ چڑھ جائیں اسباب کے ذریعہ (آسمانوں پر)۔

أَمْ لَهُمْ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا ۚ فَلْيَرْتَقُوا فِي الْأَسْبَابِ ۝

11. A small host that is here, defeated among the factions.

یہ ایک چھوٹا لشکر جو ہے یہاں شکست خوردہ گروہوں میں سے۔

جُنُودٌ مَّا هُنَّالِكَ مَهْزُومَةٌ مِّنَ الْأَحْزَابِ ۝

12. Denied before them the people of

جھٹلا چکے ہیں ان سے پہلے قوم نوح

كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ وَآدَّ

Noah, and Aad, and Pharaoh of the stakes.

کی اور عاد اور فرعون میٹوں والا ۔

وَفِرْعَوْنَ ذُو الْأَوْتَادِ ﴿٢٢﴾

13. And Thamud, and the people of Lot, and the dwellers of the wood. Those were the factions.

اور ثمود اور قوم لوط کی اور رہنے والے ایک کے ۔ یہی وہ لوگ تھے گروہوں کے ۔

وَتَمُودُ وَقَوْمُ لُوطٍ وَأَصْحَابُ لَيْكَةِ أُولَئِكَ الْأَحْزَابُ ﴿٢٣﴾

14. Not but each of them denied the messengers, so was justified My penalty.

نہیں مگر ہر ایک نے جھٹلایا رسولوں کو تو ثابت ہو گیا میرا عذاب ۔

إِنْ كُلُّ إِلَّا كَذَّبَ الرَّسُلَ فَحَقَّ عِقَابِ ﴿٢٤﴾

15. And do not await these people but one shout, there will not be in it any delay.

اور نہیں انتظار کرتے یہ لوگ مگر ایک پتنگھاڑ کا نہ ہو گا جس میں کوئی وقفہ ۔

وَمَا يَنْظُرُ هَؤُلَاءِ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً مَّا لَهَا مِنْ فَوَاقٍ ﴿٢٥﴾

16. And they said: Our Lord, hasten to us our share before the Day of Reckoning.

اور کہا انہوں نے ہمارے رب جلد ہی دے ہکو ہمارا حصہ حساب کے دن سے پہلے ۔

وَقَالُوا رَبَّنَا عَجِّلْ لَنَا قِطْنَآ قَبْلَ يَوْمِ الْحِسَابِ ﴿٢٦﴾

17. Be patient over what they say, and remember Our slave David, a man of might. Indeed, He was ever turning (to Allah).

صبر کرو اس پر جو کچھ یہ کہتے ہیں اور یاد کرو ہمارے بندے داؤد کو جو صاحب قوت تھا بیشک وہ کثرت سے رجوع کرنے والا تھا (اللہ کی طرف) ۔

إِصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَادْكُرْ عَبْدَنَا دَاوُدَ ذَا الْأَيْدِ إِنَّهُ أَوَّابٌ ﴿٢٧﴾

18. Indeed, We had subjected the mountains, with him they hymned praises at nightfall and sunrise.

بیشک ہم نے مسخر کر دیا تھا پہاڑوں کو اس کے ساتھ ۔ وہ تسبیح کرتے تھے شام کے وقت اور صبح کے وقت ۔

إِنَّا سَخَّرْنَا الْجِبَالَ مَعَهُ يُسَبِّحْنَ بِالْعُشِيِّ وَالْأَشْرَاقِ ﴿٢٨﴾

19. And the birds assembled. All to Him turning.

اور پرندے کہ جمع رہتے تھے ۔ سب اس کی طرف رجوع کرتے تھے ۔

وَالطَّيْرِ فَحُشُورَةً كُلٌّ لَّهِ أَوَّابٌ ﴿٢٩﴾

20. And We made strong his kingdom and gave him wisdom and decisive speech.

اور مضبوط کی تھی ہم نے اسکی حکومت اور عطا کی ہم نے اسکو حکمت اور فیصلہ کن خطابت۔

وَشَدَدْنَا مُلْكَهُ وَآتَيْنَاهُ الْحِكْمَةَ وَفَصَلَ الْخِطَابِ ﴿٢٠﴾

21. And has there reached you the news of the litigants. When they climbed over the wall into the royal chamber.

اور کیا پہنچی ہے تمہیں خبر جھگڑنے والوں کی جب وہ دیوار پھاند کر آئے محراب میں۔

وَ هَلْ أَتَاكَ نَبَأُ الْخُصْمِ إِذْ تَسَوَّرُوا الْمِحْرَابَ ﴿٢١﴾

22. When they entered to David, he was terrified of them. They said: Do not fear. We are two litigants. Has done wrong one of us to the other, so judge between us with truth, and do not be unjust, and guide us to the right path.

جب وہ داخل ہوئے داؤد کے پاس تو وہ گھبرایا ان سے۔ انہوں نے کہا کہ خوف نہ کر ہم دو فریق ہیں۔ زیادتی کی ہم میں سے ایک نے دوسرے پر تو فیصلہ کر ہمارے درمیان انصاف سے اور نہ کر بے انصافی اور رہنمائی کر ہماری سیدھے راستے کی طرف۔

إِذْ دَخَلُوا عَلَى دَاوُدَ فَفَزِعَ مِنْهُمْ قَالُوا لَا تَخَفْ خَصْمَانِ بَغِي بَعْضُنَا عَلَى بَعْضٍ فَاحْكُم بَيْنَنَا بِالْحَقِّ وَلَا تُشْطِطْ وَاهْدِنَا إِلَى سَوَاءِ الصِّرَاطِ ﴿٢٢﴾

23. Indeed, this is my brother. He has ninety and nine ewes while I have one ewe. So he said, hand it over to me, and he overpowered me in speech.

درحقیقت یہ میرا بھائی ہے اسکے پاس ہیں ننانوے دنبیاں جبکہ میرے پاس ایک دنبی ہے پس اس نے کہا کہ یہ میرے حوالے کر دے اور حاوی ہوا ہے مجھ پر گفتگو میں۔

إِنَّ هَذَا أَخِي لَهُ تِسْعٌ وَتِسْعُونَ نَعْبَةً وَ لِي نَعْبَةٌ وَاحِدَةٌ قَالُوا لَوْلَا أَعْطَيْنَاهَا وَعَزَّيْنِي فِي الْخِطَابِ ﴿٢٣﴾

24. He (David) said: Certainly, He has wronged you in asking your ewe to his ewes. And indeed, many

اس (داؤد) نے کہا بیشک اس نے ظلم کیا تجھ پر سوال کر کے تیری دنبی کا اپنی دنبیوں میں۔ اور بیشک

قَالَ لَقَدْ ظَلَمَكَ بِسْؤَالِ نَعْبَتِكَ إِلَى نِعَاجِهِ وَإِنَّ

among partners oppress one another, except those who believed and did righteous deeds, and there are few of them. And thought David that, if fact, We had tried him, so he sought forgiveness of his Lord, and fell down bowing and returned.

AsSajda

25. So We forgave him that (error). And indeed, for him with Us is a nearness, and an excellent abode.

26. O David, indeed, We have made you a successor in the earth, so judge between mankind with truth, and do not follow the desire for it will mislead you from the way of Allah. Indeed, those who go astray from the way of Allah, for them is a severe punishment because they forgot the Day of Reckoning.

27. And We did not create the heaven and

اکثر شرکاء زیادتی کرتے ہیں ایک دوسرے پر۔ مگر وہ جو ایمان لائے اور کرتے رہے نیک اعمال اور کم میں ایسے لوگ۔ اور خیال کیا داؤد نے کہ دراصل آزمایا ہے ہم نے اس کو تو مغفرت مانگی اسنے اپنے رب سے اور گر پڑا جھک کر اور رجوع کیا۔ سجدہ

تو بخش دی ہم نے اس کی یہ (خطا) اور بیشک اسکے لئے ہمارے پاس ہے قرب اور عمدہ مقام۔

اے داؤد بیشک ہم نے بنایا ہے تجھ کو خلیفہ زمین میں تو فیصلے کیا کر لوگوں کے درمیان حق کے ساتھ اور نہ پیروی کرنا خواہش کی کہ وہ بھٹکا دے گی تجھے اللہ کے راستے سے۔ یقیناً وہ لوگ جو بھٹک جاتے ہیں اللہ کے راستے سے انکے لئے ہے سخت عذاب اسلئے کہ بھلا دیا تھا انہوں نے حساب کے دن کو۔

اور نہیں پیدا کیا ہم نے آسمان اور

كُنْبَرًا مِّنَ الْخُلَطَاءِ لِيَبْغِيَ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَ قَلِيلٌ مَّا هُمْ وَ ظَنَّ دَاوُدُ أَنَّمَا فَتَنَّاهُ فَاسْتَغْفَرَ رَبَّهُ وَ خَرَّ رَاكِعًا وَ أَنَابَ ﴿٢٥﴾ سجدہ

فَغَفَرْنَا لَهُ ذَلِكَ وَ إِنَّ لَهُ عِنْدَنَا لَ لُزْفًا وَ حَسَنَ مَّآبٍ ﴿٢٥﴾

يَا دَاوُدُ إِنَّا جَعَلْنَاكَ خَلِيفَةً فِي الْأَرْضِ فَاحْكُم بَيْنَ النَّاسِ بِالْحَقِّ وَلَا تَتَّبِعِ الْهَوَىٰ فَيُضِلَّكَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ إِنَّ الَّذِينَ يَضِلُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ يَوْمَ نَسُوءِ يَوْمَ الْحِسَابِ ﴿٢٦﴾

وَ مَا خَلَقْنَا السَّمَاءَ وَ الْأَرْضَ وَ

the earth and what is between them without purpose. That is the thought of those who disbelieved. Then woe to those who disbelieved in the Fire.

زمین کو اور جو کچھ ہے ان کے درمیان بے مقصد۔ یہ گمان ہے ان کا جنہوں نے کفر کیا۔ سو بربادی ہے ان کے لئے جنہوں نے کفر کیا آگ میں۔

مَا بَيْنَهُمَا بَاطِلًا ذَلِكَ ظُنُّ
الَّذِينَ كَفَرُوا فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ
كَفَرُوا مِنَ النَّارِ ط

28. Or shall We make those who believed and did righteous deeds as those who spread corruption in the earth, or shall We make those who are righteous as the wicked.

کیا کر دیں گے ہم انکو جو ایمان لائے اور کرتے رہے نیک اعمال انکی طرح جو فساد کرتے ہیں زمین میں۔ کیا کر دیں گے ہم متقیوں کو فاجروں کی طرح۔

أَمْ نَجْعَلُ الَّذِينَ آمَنُوا وَ
عَمِلُوا الصَّالِحَاتِ كَالْمُفْسِدِينَ
فِي الْأَرْضِ أَمْ نَجْعَلُ الْمُتَّقِينَ
كَالْفَجَّارِ ط

29. A Book, We have sent down to you, full of blessing, that they may ponder its verses, and that may reflect those of understanding.

ایک کتاب جو ہم نے نازل کی ہے تمہاری طرف بابرکت ہے تاکہ وہ غور و فکر کریں اسکی آیتوں میں اور تاکہ نصیحت حاصل کریں اہل عقل۔

كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ مُبَارَكٌ
لِيَتَدَبَّرُوا آيَاتِهِ وَ لِيَذَكَّرَ
أُولَاءِ
الْأَلْبَابِ ط

30. And We bestowed on David, Solomon. An excellent slave, Indeed, he was ever turning (to Allah).

اور عطا کیا ہم نے داؤد کو سلیمان۔ بہت خوب بندہ۔ یقیناً وہ رجوع کرنے والا تھا (اللہ کی طرف)۔

وَ وَهَبْنَا لِدَاوُدَ سُلَيْمَانَ نِعْمَ
الْعَبْدُ إِنَّهُ أَوَّابٌ ط

31. When there were presented before him, in the evening, horses, well trained.

جب پیش کئے گئے اسکے سامنے شام کو گھوڑے خوب سدھے ہوئے۔

إِذْ عُرِضَ عَلَيْهِ بِالْعَشِيِّ
الصَّفِينَةُ الْجَيَّادُ ط

32. So he said: Indeed I have adopted the love of the good things over the remembrance

تو کہا اس نے بیشک میں نے اختیار کی محبت عمدہ چیزوں کی ذکر پر اپنے

فَقَالَ إِنِّي أَحْبَبْتُ حُبَّ الْخَيْرِ
عَنْ ذِكْرِ رَبِّي حَتَّى تَوَارَتْ

of my Lord. Until (the sun) was hidden into the veil (of darkness).

رب کے - حتی کہ (آفتاب) چھپ گیا پردے میں (تاریکی کے)۔

بِالْحِجَابِ ^{وقفہ}

33. Return them to me. Then he began to pass his hand over their shanks and necks.

واپس لاؤ انکو میرے پاس - پھر لگا وہ ہاتھ پھیرنے انکی پنڈلیوں اور گردنوں پر۔

رُدُّوْهَا عَلٰی فَطْفِقَ مَسْحًا
بِالسُّوقِ وَ الْاَعْنَاقِ

34. And certainly, We tried Solomon, and set on his throne a body, then he turned (to Allah).

اور یقیناً ہم نے آزمائش کی سلیمان کی اور ڈال دیا اسکے تخت پر ایک دھڑ پھر وہ رجوع ہوا (اللہ کی طرف)۔

وَ لَقَدْ فَتَنَّا سُلَيْمٰنَ وَ اَلْقَيْنَا عَلٰی كُرْسِيِّهٖ جَسَدًا ثُمَّ اَنَابَ

35. He said: My Lord, forgive me and bestow on me sovereignty, such as shall not belong to any after me. Indeed, You are the Bestower.

اس نے کہا اے میرے رب معاف فرما مجھے اور عطا فرما مجھ کو ایسی بادشاہی کہ نہ ہو شایاں کسی کو میرے بعد۔ بیشک تو ہے عطا فرمانے والا۔

قَالَ رَبِّ اغْفِرْ لِيْ وَ هَبْ لِيْ
مُلْكًا لَا يَنْبَغِيْ لِاَحَدٍ مِّنْۢ بَعْدِي
اِنَّكَ اَنْتَ الْوَهَّابُ

36. So We subjected to him the wind, it blew by his command gently wherever he intended.

تو مسخر کر دیا ہم نے اسکے لئے ہوا کو کہ چلتی تھی اسکے حکم سے نرمی سے جہاں وہ چاہتا۔

فَسَخَّرْنَا لَهُ الرِّيحَ تَجْرِيْۢ بِاَمْرِهٖ
رُحٰۗءًا حَيْثُ اَصَابَ

37. And the rebellious jins, every kind of builders and divers.

اور سرکش جنوں کو یہ سب عمارتیں بنانے والے اور غوطہ مارنے والے۔

وَ الشَّيْطٰنِ كُلِّ بِنَاۗءٍ وَ
غَوَاصِّ

38. And some others bound together in chains.

اور کچھ دوسرے جکڑے ہوئے زنجیروں میں۔

وَ اٰخَرِيْنَ مُقَرَّنِيْنَ فِى الْاَصْفَادِ

39. This is Our gift, so bestow or withhold, without reckoning.

یہ ہماری عطا ہے تو احسان کرو یا رکھ چھوڑو بغیر کسی حساب کے۔

هٰذَا عَطَاۗؤُنَا فَاْمُنُّنْ اَوْ اُمْسِكْ
بِغَيْرِ حِسَابٍ

40. And indeed, he has with Us, a place of nearness and an excellent resort.

اور بیشک اس کے لئے ہمارے پاس
قرب اور عمدہ ٹھکانہ ہے۔

وَإِنَّ لَهُ عِنْدَنَا لَزُلْفَىٰ وَحُسْنَ مَّآبٍ ﴿٤٠﴾

41. And remember Our slave Job, when he called upon his Lord: Indeed, the devil has afflicted me with distress and torment.

اور یاد کرو ہمارے بندے ایوب کو
جب اس نے پکارا اپنے رب کو۔
یقیناً مجھے پہنچا رکھی ہے شیطان نے
تکلیف اور عذاب۔

وَإِذْ كُرَّ عِبْدَنَا أَيُّوبَ إِذْ نَادَىٰ رَبَّهُ أَنِّي مَسَّنِيَ الشَّيْطَانُ بِنُصُوبٍ وَعَذَابٍ ﴿٤١﴾

42. (It was said): Strike (ground) with your foot. This is (water) for bath, cool and a drink.

(کہا گیا) کہ مارو (زمین پر) اپنا پیرو۔
یہ ہے (پانی) غسل کے لئے ٹھنڈا
اور پینے کو۔

أُرْكُضْ بِرِجْلِكَ هَذَا مُغْتَسَلٌ بَارِدٌ وَشَرَابٌ ﴿٤٢﴾

43. And We bestowed on him his household and the like thereof along with them, a mercy from Us, and a reminder for those of understanding.

اور عطا کئے ہم نے اسکو اسکے اہل و
عیال اور اتنے ہی اور انکے ساتھ۔
ایک رحمت ہماری طرف سے اور
نصیحت عقل والوں کے لئے۔

وَوَهَبْنَا لَهُ أَهْلَهُ وَمِثْلَهُم مَّعَهُمْ رَحْمَةً مِنَّا وَذِكْرًا لِأُولِي الْأَلْبَابِ ﴿٤٣﴾

44. And take in your hand a handful of straw then smite with it, and do not break your oath. Indeed, We found him patient, an excellent slave. Indeed, He was ever turning (to Allah).

اور پکڑو اپنے ہاتھ میں تنکوں کا گٹھا پھر
مارو اس سے اور نہ توڑو قسم۔ بیشک
ہم نے پایا اسے صبر کرنیوالا۔ بہت
خوب بندہ۔ بیشک وہ بہت رجوع
کرنے والا تھا (اللہ کی طرف)۔

وَخُذْ بِيَدِكَ ضِغْثًا فَاصْرِبْ بِهِ وَلَا تَحْنُتْ إِنَّا وَجَدْنَاهُ صَابِرًا نِّعْمَ الْعَبْدُ إِنَّهُ أَوَّابٌ ﴿٤٤﴾

45. And remember Our slaves, Abraham, and Isaac, and Jacob,

اور یاد کرو ہمارے بندوں ابراہیم اور
اسحق اور یعقوب کو جو قوت والے اور

وَإِذْ كُرَّ عِبْدَنَا إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحٰقَ وَيَعْقُوبَ أُولِي الْأَيْدِي

those of strength and possessors of vision.

صاحب نظر تھے۔

وَالْأَبْصَارِ ﴿٤٥﴾

46. Indeed, We chose them for a pure quality, the remembrance of the abode (of Hereafter).

بیشک ہم نے ممتاز کیا تھا انکو ایک خاص صفت سے جو یاد ہے (آخرت کے) گھر کی۔

إِنَّا أَخْلَصْنَهُمْ بِخَالِصَةٍ ذِكْرَى الدَّارِ ﴿٤٦﴾

47. And Indeed, they were with Us, of the chosen, the excellent.

اور یقیناً وہ تھے ہمارے نزدیک ان میں سے جو منتخب خوبی والے ہیں۔

وَإِنَّهُمْ عِنْدَنَا لَمِنَ الْمُصْطَفَيْنِ الْأَخْيَارِ ﴿٤٧﴾

48. And remember Ishmael, and Elisha, and Dhul Kifl. And all were among the excellent.

اور یاد کرو اسماعیل اور الیسع اور ذوالکفل کو۔ اور یہ سب خوبی والوں میں سے تھے۔

وَإِذْ ذُكِّرُوا بِهَٰؤُلَاءِ الْأَنْبِيَاءِ الْأَخْيَارِ ﴿٤٨﴾

49. This is a reminder. And indeed, for the righteous is an excellent resort.

یہ نصیحت ہے۔ اور بیشک متقیوں کے لئے ہے عمدہ ٹھکانہ۔

هَٰذَا ذِكْرٌ وَإِنَّ لِلْمُتَّقِينَ لَحُسْنَ مَآبٍ ﴿٤٩﴾

50. Gardens of everlasting, will be opened for them whose gates.

جنتیں ہمیشہ رہنے والی کھلے ہوں گے انکے لئے جنکے دروازے۔

جَنَّاتٍ عَدْنٍ مُمْتَحَنَةٌ لَهُمْ الْأَبْوَابُ ﴿٥٠﴾

51. Reclining within them, they will call therein for fruits in abundance and drinks.

تیجے لگائے بیٹھے ہوں گے جن میں طلب کرتے رہیں گے وہاں پر پھل کثرت سے اور مشروبات۔

مُتَّكِنِينَ فِيهَا يَدْعُونَ فِيهَا بِفَاكِهَةٍ كَثِيرَةٍ وَشَرَابٍ ﴿٥١﴾

52. And with them will be those of modest gaze, (women) of equal age.

اور انکے پاس ہوں گی نیچی رکھنے والی نگاہوں کو۔ (عورتیں) ہم عمر۔

وَ عِنْدَهُمْ قَصِيرَاتُ الطَّرْفِ الْأَتْرَابِ ﴿٥٢﴾

53. This is that you were promised for the

یہ ہے جس کا تم سے وعدہ کیا جاتا تھا

هَٰذَا مَا تُوْعَدُونَ لِيَوْمِ

Day of Reckoning.

حساب کے دن کے لئے۔

الْحِسَابِ ﴿٥٦﴾

54. Indeed, this is Our provision, of which there is not any end.

یقیناً یہ ہے ہمارا رزق نہیں جسکو کوئی اختتام۔

إِنَّ هَذَا لِرِزْقِنَا مَالَهُ مِنْ تَفَادٍ ﴿٥٧﴾

55. This is. And indeed, for the transgressors there will be an evil place of return.

یہ ہے۔ اور یقیناً سرکشوں کے لئے ہوگا ایک برا واپسی کا ٹھکانہ۔

هَذَا وَإِنَّ لِلطَّغْيِينِ لَشَرًّا مَابٍ ﴿٥٨﴾

56. Hell, where they will burn, an evil resting place.

دوزخ۔ جہنمیں گے وہ جس میں۔ پس بری ہے وہ قیام گاہ۔

جَهَنَّمَ يَصَلُّونَهَا فَبِئْسَ الْمِهَادُ ﴿٥٩﴾

57. This is. Then let them taste it, a boiling fluid and wound discharge.

یہ ہے۔ پس وہ مزہ چکھیں اس کا۔ کھولتا ہوا مادہ اور زخموں کی پیپ۔

هَذَا فَلْيَذُوقُوهُ حَمِيمٌ وَعَسَاقٌ ﴿٦٠﴾

58. And others of its type, various kinds (punishments).

اور اس کے علاوہ اس کی شکل کے۔ کئی قسموں کے (عذاب)۔

وَآخَرُ مِنْ شَكْلِهِ أَزْوَاجٌ ﴿٦١﴾

59. This is a troop entering with you, no welcome for them. Indeed, they will burn in the Fire.

یہ ہے ایک گروہ داخل ہوگا تمہارے ساتھ۔ نہیں خوش آمدید انکے لئے۔ یقیناً یہ جلیں گے آگ میں۔

هَذَا فَوْجٌ مُّقْتَحِمٌ مَعَكُمْ لَا مَرْحَبًا بِهِمْ إِنَّهُمْ صَالُوا النَّارِ ﴿٦٢﴾

60. They will say: Nay but you, no welcome for you. You brought this upon us. So evil is this place to stay in.

وہ کہیں گے بلکہ تم ہی۔ نہیں خوش آمدید تمہارے لئے۔ تم لائے ہو یہ ہمارے اوپر۔ سو برا ہے یہ ٹھکانہ۔

قَالُوا بَلْ أَنْتُمْ لَأَمْرَحَبًا بِكُمْ أَنْتُمْ قَدْ مَتَمُّوهُ لَنَا فَبِئْسَ الْقَرَارُ ﴿٦٣﴾

61. They will say: Our Lord, whoever brought for us this, so increase for him a punishment

وہ کہیں گے ہمارے رب جو سامنے لایا ہے ہمارے لئے یہ تو بڑھا دے

قَالُوا رَبَّنَا مَنْ قَدَّمَ لَنَا هَذَا فَزِدْهُ عَذَابًا ضِعْفًا فِي النَّارِ ﴿٦٤﴾

twice in the Fire.

اس پر عذاب دگنا آگ میں۔

62. And they will say: What is with us that we do not see men whom we used to count among the worst.

اور وہ کہیں گے۔ کیا ہوا ہمیں کہ نہیں دیکھتے ہم ان لوگوں کو جنکو ہم شمار کرتے تھے برے لوگوں میں۔

وَقَالُوا مَا لَنَا لَا نَرَى رِجَالًا كَمَا نَعُدُّهُمْ مِنَ الْأَشْرَارِ ﴿٦٢﴾

63. Did we take them as ridicule, or have failed regarding them eyes.

کیا بنا رکھا تھا ہم نے ان کا ہنسی مذاق یا پھر گئی میں انکی طرف سے آنکھیں۔

أَتَّخَذْنَاهُمْ سِخْرِيًّا أَمْ زَاغَتْ عَنْهُمْ الْأَبْصَارُ ﴿٦٣﴾

64. Indeed, that is very truth, the disputing of the people of the Fire.

بیشک یہ برحق ہے جھگڑنا اہل دوزخ کا۔

إِنَّ ذَلِكَ لِحَقٌّ تَخَاصُمُ أَهْلِ النَّارِ ﴿٦٤﴾

65. Say: I am only a warner, and there is not any god but Allah, the One, the All Prevailing.

کہہ دو کہ بس میں تو ڈرانے والا ہوں۔ اور نہیں کوئی معبود سوائے اللہ کے جو واحد ہے غالب ہے۔

قُلْ إِنَّمَا أَنَا مُنذِرٌ وَمَا مِنْ إِلَهٍ إِلَّا اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ ﴿٦٥﴾

66. Lord of the heavens and the earth and whatever is between them, the All Mighty, the Oft Forgiving.

رب آسمانوں اور زمین کا اور جو کچھ ان کے درمیان ہے۔ قوت والا بخشنے والا۔

رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا الْعَزِيزُ الْغَفَّارُ ﴿٦٦﴾

67. Say: That is a news, tremendous.

کہہ دو کہ یہ ایک خبر ہے بہت بڑی۔

قُلْ هُوَ نَبَأٌ عَظِيمٌ ﴿٦٧﴾

68. You, from which turn away.

تم جس سے پھرے جاتے ہو۔

أَنْتُمْ عَنْهُ مُعْرِضُونَ ﴿٦٨﴾

69. I did not have any knowledge of the exalted assembly (of angels) when they were disputing.

نہیں تھی میرے پاس کوئی خبر عالم بالا (کے فرشتوں) کی جب وہ جھگڑتے تھے۔

مَا كَانَ لِي مِنْ عِلْمٍ بِالْمَلَائِكَةِ الْأَعْلَىٰ إِذْ يَخْتَصِمُونَ ﴿٦٩﴾

70. It has not been revealed to me except that I may be a clear warner.

نہیں وحی کی گئی میری طرف مگر یہی کہ میں ہوں ڈرانے والا واضح طور پر۔

إِن يُوحَىٰ إِلَىٰ إِلَّا أَمَّمَا أَنَا نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٧٠﴾

71. When your Lord said to the angels: Indeed, I am going to create a mortal from clay.

جب کہا تیرے رب نے فرشتوں سے یقیناً میں پیدا کرنے والا ہوں ایک بشر مٹی سے۔

إِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلٰٓئِكَةِ إِنِّي خَالِقٌ بَشَرًا مِّن طِينٍ ﴿٧١﴾

72. So when I have fashioned him and breathed into him of My soul, then fall down before him in prostration.

پھر جب درست کر لوں میں اسکو اور پھونک دوں اس میں اپنی روح تو گر جانا اسکے آگے سجدے میں۔

فَإِذَا سَوَّيْتُهُ وَ نَفَخْتُ فِيهِ مِن رُّوحِي فَقَعُوا لَهُ سٰجِدِينَ ﴿٧٢﴾

73. So prostrated the angels, all of them together.

سو سجدہ کیا فرشتوں نے سب کے سب اکٹھے۔

فَسَجَدَ الْمَلٰٓئِكَةُ كُلُّهُمْ أَجْمَعُونَ ﴿٧٣﴾

74. Except Iblis. He was arrogant and he became among the disbelievers.

سوائے ابلیس کے کہ اس نے تکبر کیا اور وہ ہو گیا کافروں میں۔

إِلَّا إِبٰلِيسَ اسْتَكْبَرَ وَ كَانَ مِنَ الْكٰفِرِينَ ﴿٧٤﴾

75. He (Allah) said: O Iblis, what prevented you from prostrating to that which I created with My hands. Were you arrogant, or were you of the high exalted.

اس (اللہ) نے فرمایا اے ابلیس کس چیز نے منع کیا تجھے سجدہ کرنے سے اسے جس کو بنایا میں نے اپنے ہاتھوں سے۔ کیا تو نے تکبر کیا یا تھا تو اونچے درجے والوں میں۔

قَالَ يَآٰإِبٰلِيسُ مَا مَنَعَكَ اَنْ تَسْجُدَ لِمَا خَلَقْتُ بِیَدَیَّ اسْتَكْبَرْتَ اَمْ كُنْتَ مِنَ الْعٰلِیْنَ ﴿٧٥﴾

76. He said: I am better than him. You created me from fire, and

اس نے کہا میں ہوں بہتر اس سے۔ پیدا کیا تو نے مجھ کو آگ سے اور پیدا کیا

قَالَ اَنَا خَيْرٌ مِّنْهُ خَلَقْتَنِيْ مِنْ نَّارٍ وَ خَلَقْتَهُ مِنْ طِیْنٍ ﴿٧٦﴾

created him from clay.

اسے مٹی سے۔

77. He (Allah) said: Then get out of it, for indeed you are outcast.

اس (اللہ) نے فرمایا بس نکل جا
یہاں سے یقیناً تو ہے مردود۔

قَالَ فَاخْرُجْ مِنْهَا فَإِنَّكَ
رَاجِمٌ ﴿٧٧﴾

78. And indeed, upon you is My curse until the Day of Judgment.

اور یقیناً تجھ پر رہے گی میری لعنت
قیامت کے دن تک۔

وَ إِنَّ عَلَيْكَ لَعْنَتِي إِلَى يَوْمِ
الدِّينِ ﴿٧٨﴾

79. He said: My Lord, then relieve me until the day when they are raised.

اسنے کہا میرے رب تو مہلت دے
مجھے اس روز تک جبکہ وہ اٹھائے
جائیں۔

قَالَ رَبِّ فَأَنْظِرْنِي إِلَى يَوْمِ
يُبْعَثُونَ ﴿٧٩﴾

80. He (Allah) said: Indeed, you are of those reprieved.

اس (اللہ) نے فرمایا یقیناً تو ہے
مہلت دیے جانوالوں میں۔

قَالَ فَإِنَّكَ مِنَ الْمُنْظَرِينَ ﴿٨٠﴾

81. Until the day of the time appointed.

اسدن تک جس کا وقت معلوم ہے۔

إِلَى يَوْمِ الْوَقْتِ الْمَعْلُومِ ﴿٨١﴾

82. He said: Then by Your Might, I will surely mislead them all.

اس نے کہا تو قسم ہے تیری عزت
کی یقیناً میں بہکاتا رہوں گا ان سبکو۔

قَالَ فَبِعِزَّتِكَ لَا أُغْوِيَنَّهُمْ
أَجْمَعِينَ ﴿٨٢﴾

83. Except Your slaves amongst them, sincere.

سوائے تیرے بندے ان میں
جو مخلص ہیں۔

إِلَّا عِبَادَكَ مِنْهُمْ الْمُخْلِصِينَ ﴿٨٣﴾

84. He (Allah) said: Then the truth is, and the truth I speak.

اس (اللہ) نے فرمایا تو یہ حق ہے
اور حق ہی میں کہتا ہوں۔

قَالَ فَالْحَقُّ وَالْحَقَّ أَقُولُ ﴿٨٤﴾

85. Indeed, I shall surely fill Hell with you and those who follow you of them, all together.

یقیناً میں بھر دوں گا جہنم کو تجھ سے
اور ان سے جو پیروی کریں گے تیری
ان میں۔ سب سے۔

لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنْكَ وَ مَنِ
تَبِعَكَ مِنْهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٨٥﴾

86. Say: I do not ask of you for this any payment, and I am not of the impostors.

کہدو کہ نہیں میں مانگتا تم سے اس پر کوئی اجر اور نہ ہوں میں بناوٹ کرنے والوں میں۔

قُلْ مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ وَمَا أَنَا مِنَ الْمُتَكَلِّفِينَ ﴿٨٦﴾

87. It is not except a reminder for all mankind.

نہیں ہے یہ مگر ذکر سارے جانوں کے لئے۔

إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ ﴿٨٧﴾

88. And you will surely know its news after a while.

اور یقیناً تم جانو گے اسکی خبر کچھ وقت کے بعد۔

وَلَتَعْلَمَنَّ نَبَأَهُ بَعْدَ حِينٍ ﴿٨٨﴾

